

Mrk

Chapter 11

Nepali Interlinear

Reference: Nepali ERV

1 καὶ ὅτε ἐγγίζουσιν εἰς Ἱεροσόλυμα, εἰς Βηθφαγὴ καὶ Βηθανίαν, πρὸς
अनि जब नजिक-पुग्छन् तिर यरूशलेममा तिर बेथफागे र बेथनिया तिर
[G2532](#) [G3753](#) [G1448](#) [G1519](#) [G2414](#) [G1519](#) [G0967](#) [G2532](#) [G0963](#) [G4314](#)

τὸ ὄροσ τῶν Ἐλαιῶν, ἀποστέλλει δύο τῶν μαθητῶν αὐτοῦ,
त्यो पहाड ती जैतूनहरूको पठाउनुहुन्छ दुईजना ती चेलाहरू उहाँका
[G3588](#) [G3735](#) [G3588](#) [G1636](#) [G0649](#) [G1417](#) [G3588](#) [G3101](#) [G0846](#)

येसू अनि उहाँका चेलाहरू यरूशलेम पुग्नै लागेका थिए। जैतून डाँडामा भएको बेथफागे र बेथानी शहरमा उनीहरू आइपुग्नभयो। त्यहाँ येसूले आफ्नो दुइजना चेलाहरूलाई केही गर्न भनी पठाउनु भयो।

2 καὶ λέγει αὐτοῖς, Ὑπάγετε εἰς τὴν κώμην, τὴν κατέναντι ὑμῶν, καὶ
र भन्नुहुन्छ तिनीहरूलाई जाओ तिर त्यो गाउँमा त्यो सामुनेको तिमीहरूको र
[G2532](#) [G3004](#) [G0846](#) [G5217](#) [G1519](#) [G3588](#) [G2968](#) [G3588](#) [G2713](#) [G4771](#) [G2532](#)

εὐθὺς, εἰσπορευόμενοι εἰς αὐτὴν, εὐρήσετε πῶλον δεδεμένον, ἐφ' ὃν
तुरुन्तै भित्र-पस्दा भित्र त्यसमा पाउनेछौ बच्चा-गद्हा बाँधेको माथि जसमाथि
[G2112](#) [G1531](#) [G1519](#) [G0846](#) [G2147](#) [G4454](#) [G1210](#) [G1909](#) [G3739](#)

οὐδεὶς οὕτως ἀνθρώπων ἐκάθισεν; λύσατε αὐτὸν, καὶ φέρετε.
कसैले-पनि अझैसम्म मानिसहरूमध्ये बसेको-छैन खोल्दिएर त्यसलाई र ल्याओ
[G3762](#) [G3768](#) [G0444](#) [G2523](#) [G3089](#) [G0846](#) [G2532](#) [G5342](#)

येसूले चेलाहरूलाई भन्नुभयो, “शहरमा जाऊ अनि त्यहाँ देख्नेछौ। जब त्यहाँ पुग्छौ, तिमीहरूले त्यहाँ एउटा गधालाई साङ्गलोलो बाँधेर राखेको पाउनेछौ। त्यो गधामाथि अहिलेसम्म कोही चढेकोछैन त्यो गधालाई फुकालेर मकहाँ ल्याऊ।

3 καὶ ἐάν τις ὑμῖν εἴπῃ, Τί ποιεῖτε τοῦτο? εἶπατε, <ὅτι> Ὁ Κύριος
र यदि कसैले तिमीहरूलाई भन्छ किन गर्दैछौ यो भन्देखि कि ती प्रभुलाई
[G2532](#) [G1437](#) [G5100](#) [G4771](#) [G3004](#) [G5101](#) [G4160](#) [G3778](#) [G3004](#) [G3754](#) [G3588](#) [G2962](#)

αὐτοῦ χρεῖαν ἔχει, καὶ εὐθὺς αὐτὸν ἀποστέλλει πάλιν ὧδε.
यसको आवश्यकता छ र तुरुन्तै त्यसलाई पठाउनुहुन्छ फेरि यहाँ
[G0846](#) [G5532](#) [G2192](#) [G2532](#) [G2112](#) [G0846](#) [G0649](#) [G3825](#) [G5602](#)

यदि कसैले त्यो गधालाई कहाँ लगेरहेको छौ भनेर सोधे भने त्यसलाई भनिदिनु, ‘स्वामीलाई यो आवश्यकता छ। उहाँले त्यसलाई फेरि चाँडै फर्काइदिनुहुन्छ।’”

4 καὶ ἀπήλθον, καὶ εὗρον πῶλον δεδεμένον πρὸς θύραν ἔξω, ἐπὶ τοῦ
र गए र भेट्टाए बच्चा-गद्हा बाँधेको तिर ढोकामा बाहिर माथि त्यो
[G2532](#) [G0565](#) [G2532](#) [G2147](#) [G4454](#) [G1210](#) [G4314](#) [G2374](#) [G1854](#) [G1909](#) [G3588](#)

ἀμφόδου, καὶ λύουσιν αὐτόν.
चौकमा र खोल्नुहुन्छ त्यसलाई
[G0296](#) [G2532](#) [G3089](#) [G0846](#)

चेलाहरू शहर पुगे। तिनीहरूले त्यहाँ बाहिर गल्लिमा एउटा घरको ढोकाको छेउमा एउटा जवान गधालाई बाँधेर राखेको पाए। चेलाहरूले गधालाई फुकाले।

5 καί τινες τῶν ἐκεῖ ἐστηκότων ἔλεγον αὐτοῖς, τί ποιεῖτε λύοντες τὸν
र केही ती त्यहाँ उभिरहेकाहरूले भने तिनीहरूलाई किन गर्दैछौ खोल्दै त्यो
[G2532](#) [G5100](#) [G3588](#) [G1563](#) [G2476](#) [G3004](#) [G0846](#) [G5101](#) [G4160](#) [G3089](#) [G3588](#)

πῶλον?

बच्चा-गद्दालाई

[G4454](#)

त्यहाँ उभिरहेका केही मानिसहरूले यी सब देखे, तिनीहरूले सोधे, “तिमीहरूले यो के गर्दैछौ? त्यो गधालाई त्यहाँबाट किन फुकाईरहेछौ?”

6 οἱ δὲ εἶπαν αὐτοῖς καθὼς εἶπεν ὁ Ἰησοῦς, καὶ ἀφῆκαν αὐτούς.
तिनीहरूले अनि भने तिनीहरूलाई जसरी भन्नुभयो ती येशूले र जान-दिए तिनीहरूलाई
[G3588](#) [G1161](#) [G3004](#) [G0846](#) [G2531](#) [G3004](#) [G3588](#) [G2424](#) [G2532](#) [G0863](#) [G0846](#)

चेलाहरूलाई येशूले भन्नु भए झैं उत्तर दिए। मानिसहरूले ती चेलाहरूलाई गधा दिन अनुमति दिए।

7 καὶ φέρουσιν τὸν πῶλον πρὸς τὸν Ἰησοῦν, καὶ ἐπιβάλλουσιν αὐτῷ
र ल्याउँछन् त्यो बच्चा-गद्दा तिर त्यो येशूकहाँ र ओछ्याउन्छन् उसमाथि
[G2532](#) [G5342](#) [G3588](#) [G4454](#) [G4314](#) [G3588](#) [G2424](#) [G2532](#) [G1911](#) [G0846](#)

τὰ ἱμάτια αὐτῶν, καὶ ἐκάθισεν ἐπ’ αὐτόν;
ती लुगाहरू आफ्ना र चढ्नुभयो माथि त्यसमाथि
[G3588](#) [G2440](#) [G0846](#) [G2532](#) [G2523](#) [G1909](#) [G0846](#)

त्यसपछि चेलाहरूले येशूकहाँ गधा पुर्याए। तिनीहरूले आफ्ना वस्त्रहरू गधामाथि चढाए अनि येशू त्यसमाथि वस्नु भयो।

8 καὶ πολλοὶ τὰ ἱμάτια αὐτῶν ἔστρωσαν εἰς τὴν ὁδόν, ἄλλοι δὲ
र धेरैले ती लुगाहरू आफ्ना ओछ्याउन्थे माथि त्यो बाटोमा अरूले अनि
[G2532](#) [G4183](#) [G3588](#) [G2440](#) [G0846](#) [G4766](#) [G1519](#) [G3588](#) [G3598](#) [G0243](#) [G1161](#)

στιβάδας κόψαντες ἐκ τῶν ἄγρῶν.
हाँगाहरू काटेर बाट ती खेतहरूबाट
[G4746](#) [G2875](#) [G1537](#) [G3588](#) [G0068](#)

अनेकौं मानिसहरूले सडकमा येशूको निम्ति भनेर आफ्ना वस्त्रहरू ओछ्याए। कतिजनाले रुखका हाँगाहरू काटेर सडकमा ओछ्याए।

9 καὶ οἱ προάγοντες καὶ οἱ ἀκολουθοῦντες ἔκραζον, Ὡσαννά! Εὐλογημένος
र ती अगाडि-हिँड्ने र ती पछि-आउनेहरूले चिच्याउन्थे होशान्ना धन्य
[G2532](#) [G3588](#) [G4254](#) [G2532](#) [G3588](#) [G0190](#) [G2896](#) [G5614](#) [G2127](#)

ὁ ἐρχόμενος ἐν ὀνόματι Κυρίου!
त्यो आउने भित्र नाउँमा प्रभुको
[G3588](#) [G2064](#) [G1722](#) [G3686](#) [G2962](#)

केही मानिसहरू येशूको अघि- अघि हिँड्दै थिए। केही मानिसहरू उहाँकै पछि-पछि हिँड्दै थिए। सबै मानिसहरू कराउँदै थिए, “‘उहाँको प्रशंसा गर!’ ‘स्वागत गर! परमेश्वरले उहाँलाई आशीर्वाद गर्नु जो परमप्रभुको नाउँमा आउनु हुँदछ!’ भजनसंग्रह 118:25-26

10 Εὐλογημένη ἡ ἐρχομένη βασιλεία τοῦ πατρὸς ἡμῶν, Δαυίδ! Ὡσαννά ἐν
धन्य त्यो आउने राज्य त्यो पिता हाम्रो दाऊदको होशान्ना भित्र
[G2127](#) [G3588](#) [G2064](#) [G0932](#) [G3588](#) [G3962](#) [G1473](#) [G1138](#) [G5614](#) [G1722](#)

τοῖς ὑψίστοις!
ती सर्वोच्चमा
[G3588](#) [G5310](#)

“हाम्रा पिता दाऊदको राज्यलाई परमेश्वरले आशीर्वाद दिऊन्। जुन राज्य आउनेछ। स्वर्गको परमेश्वरलाई प्रशंसा!”

11 Καὶ εἰσῆλθεν εἰς Ἱεροσόλυμα, εἰς τὸ ἱερόν; καὶ περιβλεψάμενος πάντα,
 अनि भित्र-पस्नुभयो भित्र यरूशलेम भित्र त्यो मन्दिरमा र वरिपरि-हेरेर सबै
[G2532](#) [G1525](#) [G1519](#) [G2414](#) [G1519](#) [G3588](#) [G2411](#) [G2532](#) [G4017](#) [G3956](#)

ὁψὲ ἦδη οὔσης τῆς ὥρας, ἐξῆλθεν εἰς Βηθανίαν, μετὰ τῶν δώδεκα.
 साँझ अब भईसकेको त्यो समय निस्क्यो तिर बथनिया सँगै ती बाहसँग
[G3796](#) [G2235](#) [G1510](#) [G3588](#) [G5610](#) [G1831](#) [G1519](#) [G0963](#) [G3326](#) [G3588](#) [G1427](#)

येशू यरूशलेममा जानुभयो अनि मन्दिरभित्र पस्नुभयो। मन्दिरको वरिपरि उहाँले हेर्नु भयो। तर अबेर भइसकेको थियो। यसकारण उहाँ आफ्ना बाहजना प्रेरितहरूलाई लिएर बेथानि पुग्नुभयो।

12 Καὶ τῇ ἐπαύριον, ἐξελθόντων αὐτῶν ἀπὸ Βηθανίας, ἐπαίνασεν.
 अनि त्यो भोलिपल्ट निस्कैले तिनीहरू बाट बथनियाबाट भोक-लाग्यो
[G2532](#) [G3588](#) [G1887](#) [G1831](#) [G0846](#) [G0575](#) [G0963](#) [G3983](#)

अर्को दिन, तिनीहरूले बेथानि छोड्नुभयो। येशू भोकाउनु भएको थियो।

13 καὶ ἰδὼν συκῆν ἀπὸ μακρόθεν, ἔχουσαν φύλλα, ἦλθεν εἰς ἄρα τι
 र देखेर अञ्जीरको-रूख बाट टाढाबाट भएको पातहरू आउनुभयो कि सायद केही
[G2532](#) [G3708](#) [G4808](#) [G0575](#) [G3113](#) [G2192](#) [G5444](#) [G2064](#) [G1487](#) [G0687](#) [G5100](#)

εὐρήσει ἐν αὐτῇ. καὶ ἐλθὼν ἐπ' αὐτήν, οὐδὲν εὔρεν, εἰ μὴ φύλλα;
 पाउनेछ भित्र त्यसमा र आएर तिरमाथि त्यसमा केही-पनि भेट्टाइन बाहेक मात्र पातहरू
[G2147](#) [G1722](#) [G0846](#) [G2532](#) [G2064](#) [G1909](#) [G0846](#) [G3762](#) [G2147](#) [G1487](#) [G3361](#) [G5444](#)

ὁ γὰρ καιρὸς οὐκ ἦν σύκων.
 किनकि किनकि मौसम थिएन थियो अञ्जीरको
[G3588](#) [G1063](#) [G2540](#) [G3756](#) [G1510](#) [G4810](#)

येशूले टाढामा एउटा अञ्जीरको रूख देख्नु भयो। त्यहाँ पुगेर केही अञ्जीरको फलहरू छ कि भनेर हेर्नुभयो, तर त्यहाँ पातहरू मात्र थिए। किनकि त्यो समय अञ्जीरको फल फल्ने समय थिएन।

14 καὶ ἀποκριθεὶς, εἶπεν αὐτῇ, Μηκέτι εἰς τὸν αἰῶνα, ἐκ σοῦ μηδεὶς
 र जवाफ-दिँदै भन्नुभयो त्यसलाई अब-उसो तिर त्यो युगमा बाट तेरो कसैले-पनि
[G2532](#) [G0611](#) [G3004](#) [G0846](#) [G3371](#) [G1519](#) [G3588](#) [G0165](#) [G1537](#) [G4771](#) [G3367](#)

καρπὸν φάγοι. καὶ ἤκουον οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ.
 फल नखाओस् र सुने ती चेलाहरूले उहाँका
[G2590](#) [G5315](#) [G2532](#) [G0191](#) [G3588](#) [G3101](#) [G0846](#)

अनि उहाँले त्यो रूखलाई भन्नुभयो, “मानिसहरूले अब उप्रान्त तेरो फलहरू फेरि कहिल्यै खाने छैन।” उहाँका चेलाहरूले यी सबै कुरा सुने।

15 Καὶ ἔρχονται εἰς Ἱεροσόλυμα; Καὶ εἰσελθὼν εἰς τὸ ἱερόν, ἤρξατο
 अनि आउनुहुन्छ तिर यरूशलेममा अनि भित्र-पसेर भित्र त्यो मन्दिरमा सुरु-गर्नुभयो
[G2532](#) [G2064](#) [G1519](#) [G2414](#) [G2532](#) [G1525](#) [G1519](#) [G3588](#) [G2411](#) [G0756](#)

ἐκβάλλειν τοὺς πωλοῦντας καὶ τοὺς ἀγοράζοντας ἐν τῷ ἱερῷ; καὶ τὰς
 निकाल्न ती बेच्नेहरू र ती किन्नेहरूलाई भित्र त्यो मन्दिरमा र ती
[G1544](#) [G3588](#) [G4453](#) [G2532](#) [G3588](#) [G0059](#) [G1722](#) [G3588](#) [G2411](#) [G2532](#) [G3588](#)

τραπέζας τῶν κολλυβιστῶν, καὶ τὰς καθέδρας τῶν πωλούντων τὰς
 टेबलहरू ती साहुकारहरूका र ती आसनहरू ती बेच्नेहरूका ती
[G5132](#) [G3588](#) [G2855](#) [G2532](#) [G3588](#) [G2515](#) [G3588](#) [G4453](#) [G3588](#)

περιστερὰς κατέστρεψεν.
 ढुकुरहरू उल्टाइदिनुभयो
[G4058](#) [G2690](#)

उहाँहरू यरूशलेम जानुभयो। येशू मन्दिर जानुभयो। उहाँले मन्दिर इलाकाबाट बेच्ने र किन्नेहरूलाई बाहिर निकाल्नु भयो। उहाँले विभिन्न पैसा-रूपियाँका लेनदेन गर्नेहरूको टेबलहरू पल्टाइदिनु भयो। ढुकुर बेच्नेहरूको चौकीहरू पनि उहाँले पल्टाइदिनु भयो।

16 καὶ οὐκ ἦφιεν ἵνα τις διενέγκῃ σκεῦος διὰ τοῦ ἱεροῦ.
 र दिनुहुन्नथ्यो दिनुहुन्नथ्यो ताकि कसैले लान्छ सामान हुँदै त्यो मन्दिरबाट
[G2532](#) [G3756](#) [G0863](#) [G2443](#) [G5100](#) [G1308](#) [G4632](#) [G1223](#) [G3588](#) [G2411](#)

येशूले कसैलाई पनि मन्दिर प्राङ्गणमा केही चीजहरू बोकेर ल्याउने अनुमति दिनु भएन।

17 καὶ ἐδίδασκεν, καὶ ἔλεγεν αὐτοῖς, Οὐ γέγραπται, ὅτι Ὁ οἶκός μου
 र सिकाउनुहुन्थ्यो र भन्नुहुन्थ्यो तिनीहरूलाई के लेखिएको-छैन कि त्यो घर मेरो
[G2532](#) [G1321](#) [G2532](#) [G3004](#) [G0846](#) [G3756](#) [G1125](#) [G3754](#) [G3588](#) [G3624](#) [G1473](#)

οἶκος προσευχῆς κληθήσεται πᾶσιν τοῖς ἔθνεσιν? ὑμεῖς δὲ πεποιθήκατε
 घर प्रार्थनाको भनिनेछ सबै ती जातिहरूको-लागि तिमीहरूले तर बनाएका-छौ
[G3624](#) [G4335](#) [G2564](#) [G3956](#) [G3588](#) [G1484](#) [G4771](#) [G1161](#) [G4160](#)

αὐτὸν σπήλαιον ληστῶν.
 त्यसलाई ोडार डाकुहरूको
[G0846](#) [G4693](#) [G3027](#)

तब उहाँले तिनीहरूलाई सिकाउनु भयो। उहाँले भन्नुभयो, “धर्मशास्त्रमा यस्तो लेखिएको छ, मेरो घर सबै जातिका निम्ति प्रार्थनाको घर कहललाइनेछ तर तिमीहरूले परमेश्वरको घरलाई डाँकूहरू लुक्ने घरमा परिवर्तन गरिरहेछौ।”

18 καὶ ἤκουσαν οἱ ἀρχιερεῖς, καὶ οἱ γραμματεῖς; καὶ ἐζήτουν πῶς
 र सुने ती प्रधान-पुजारीहरू र ती शास्त्रीहरूले र खोज्दै-थिए कसरी
[G2532](#) [G0191](#) [G3588](#) [G0749](#) [G2532](#) [G3588](#) [G1122](#) [G2532](#) [G2212](#) [G4459](#)

αὐτὸν ἀπολέσωσιν; ἐφοβοῦντο γὰρ αὐτόν, πᾶς γὰρ ὁ ὄχλος ἐξεπλήσσετο
 उहाँलाई नाश-गरून् डराउन्थे किनकि उहाँलाई सबै किनकि ती भीड छक्क-पर्थे
[G0846](#) [G0622](#) [G5399](#) [G1063](#) [G0846](#) [G3956](#) [G1063](#) [G3588](#) [G3793](#) [G1605](#)

ἐπὶ τῇ διδαχῇ αὐτοῦ.
 माथि त्यो शिक्षामा उहाँको
[G1909](#) [G3588](#) [G1322](#) [G0846](#)

मुख्य पूजाहारीहरू शास्त्रीहरूले यी सब कुराहरू थाहा पाए। तिनीहरूले येशूलाई मार्ने उपाय रचन थाले। प्रायः सबै मानिसहरू येशूको शिक्षामा अचम्भित भएका हुनाले तिनीहरू येशूसंग डराएका थिए।

19 Καὶ ὅταν ὀψέ ἐγένετο, ἐξεπορεύοντο ἔξω τῆς πόλεως.
 अनि जब साँझ भयो निस्के बाहिर त्यो शहरबाट
[G2532](#) [G3752](#) [G3796](#) [G1096](#) [G1607](#) [G1854](#) [G3588](#) [G4172](#)

त्यसै रात, येशू अनि उहाँका चेलाहरूले शहर छोड्नुभयो।

20 Καὶ παραπορευόμενοι πρῶτῃ, εἶδον τὴν συκῆν ἐξηραμμένην ἐκ ῥιζῶν.
 अनि हिँड्दै-गरेर बिहान देखे त्यो अञ्जीरको-रूख सुकेको बाट जराहरूबाट
[G2532](#) [G3899](#) [G4404](#) [G3708](#) [G3588](#) [G4808](#) [G3583](#) [G1537](#) [G4491](#)

अर्को बिहान, येशू आफ्ना चेलाहरूसंग जाँदै हुनु हुन्थ्यो। तिनीहरूले अञ्जीरको रूख देखे जसलाई येशूले शराप दिनुभएको थियो। अञ्जीरको रूख जरादेखि टुप्पो सम्मै सुकिसकेको थियो।

21 καὶ ἀναμνησθεῖς, ὁ Πέτρος λέγει αὐτῷ, Ῥαββί, ἴδε, ἡ συκῆ ἦν
 र सम्झेर ती पत्रुसले भन्छन् उहाँलाई गुरु हेर्नुहोस् त्यो अञ्जीरको-रूख जुन
[G2532](#) [G0363](#) [G3588](#) [G4074](#) [G3004](#) [G0846](#) [G4461](#) [G3708](#) [G3588](#) [G4808](#) [G3739](#)

κατηράσω ἐξήρανται.
 शराप-दिनुभयो सुकेको-छ
[G2672](#) [G3583](#)

पत्रुसले येशूलाई भने, “हे रब्बी, अञ्जीरको रूखलाई हेर्नुहोस् जसलाई तपाईंले हिजो सराप्नु भएको थियो। अहिले त्यो सुकिसकेको र मरिसकेको छ।”

22 καὶ ἀποκριθεὶς, ὁ Ἰησοῦς λέγει αὐτοῖς, Ἔχετε πίστιν θεοῦ.
 र जवाफ-दिँदै ती येशूले भन्नुहुन्छ तिनीहरूलाई राख विश्वास परमेश्वरको
[G2532](#) [G0611](#) [G3588](#) [G2424](#) [G3004](#) [G0846](#) [G2192](#) [G4102](#) [G2316](#)

यशूले जवाफ दिनुभयो, “परमेश्वरमा विश्वास राख।

- 23 ἀμὴν λέγω ὑμῖν, ὅτι ὁς ἂν εἴπῃ τῷ ὄρει τοῦτῳ, Ἄρθητι καὶ
साँचै भन्छु तिमीहरूलाई कि जसले पनि भन्छ त्यो पहाडलाई यो उठ र
[G0281](#) [G3004](#) [G4771](#) [G3754](#) [G3739](#) [G0302](#) [G3004](#) [G3588](#) [G3735](#) [G3778](#) [G0142](#) [G2532](#)
- βλήθητι εἰς τὴν θάλασσαν, καὶ μὴ διακριθῆ, ἐν τῇ καρδίᾳ αὐτοῦ,
फालिय भित्र त्यो समुद्रमा र नगरी शङ्का-गरोस् भित्र त्यो हृदयमा आफ्नो
[G0906](#) [G1519](#) [G3588](#) [G2281](#) [G2532](#) [G3361](#) [G1252](#) [G1722](#) [G3588](#) [G2588](#) [G0846](#)
- ἀλλὰ πιστεύη ὅτι ὁ λαλεῖ γίνεται, ἔσται αὐτῷ.
तर विश्वास-गरोस् कि जे भन्छ हुन्छ हुनेछ उसलाई
[G0235](#) [G4100](#) [G3754](#) [G3739](#) [G2980](#) [G1096](#) [G1510](#) [G0846](#)

म तिमीहरूलाई साँचो भन्दछु, तिमीहरूले यो पर्वतलाई भन्सक्छौ, जा अनि समुद्रमा खस्। अनि यदि तिमीहरूको मनमा कुनै शंका छैन, अनि तिमीले विश्वास गरेको खण्डमा तिमीले भनेको कुरा घट्ने छ, तब परमेश्वरवले तिम्रो निम्ति यसो गरिदिनु हुनेछ।

- 24 διὰ τοῦτο λέγω ὑμῖν, πάντα ὅσα προσεύχεσθε καὶ αἰτεῖσθε, πιστεῦετε
यसकारण यो भन्छु तिमीहरूलाई सबै जेजति प्रार्थना-गर्छौ र माग्छौ विश्वास-गर
[G1223](#) [G3778](#) [G3004](#) [G4771](#) [G3956](#) [G3745](#) [G4336](#) [G2532](#) [G0154](#) [G4100](#)
- ὅτι ἐλάβετε, καὶ ἔσται ὑμῖν.
कि पाएका-छौ र हुनेछ तिमीहरूको-लागि
[G3754](#) [G2983](#) [G2532](#) [G1510](#) [G4771](#)

यसैले तिमीहरूले जे वस्तुको निम्ति प्रार्थना गर्दछौ। अनि यदि चीजहरू पाइसकेकाछौ भन्ने विश्वास राख्छौ तब त्यो तिम्रो आफ्नै हुनेछ।

- 25 καὶ ὅταν στήκετε προσευχόμενοι, ἀφίετε εἴ τι ἔχετε κατὰ τινος, ἵνα
र जब उभिन्छौ प्रार्थना-गर्दै क्षमा-गर यदि केही छ विरुद्ध कसैको ताकि
[G2532](#) [G3752](#) [G4739](#) [G4336](#) [G0863](#) [G1487](#) [G5100](#) [G2192](#) [G2596](#) [G5100](#) [G2443](#)
- καὶ ὁ Πατὴρ ὑμῶν, ὁ ἐν τοῖς οὐρανοῖς, ἀφ᾽ ἧ ὑμῖν τὰ
पनि ती पिता तिमीहरूको ती भित्र ती स्वर्गमा क्षमा-गरुन् तिमीहरूको ती
[G2532](#) [G3588](#) [G3962](#) [G4771](#) [G3588](#) [G1722](#) [G3588](#) [G3772](#) [G0863](#) [G4771](#) [G3588](#)
- παραπτώματα ὑμῶν.
अपराधहरू तिमीहरूको
[G3900](#) [G4771](#)

जब तिमीहरू प्रार्थनाका निम्ति तयार हुन्छौ, अनि कसैको विरुद्धमा तिमीहरूमा भएको नराम्रो सम्झना भयो भने, त्यसलाई क्षमा गरिदेऊ। यसो गर्छौ भने स्वर्गमा हुनुहुने तिमीहरूका पिताले पनि तिमीहरूका सबै पापहरू क्षमा गरिदिनुहुनेछ।”

- 26 <Εἰ δὲ ὑμεῖς οὐκ ἀφίετε, οὐδὲ ὁ πατὴρ ὑμῶν ὁ ἐν τοῖς
यदि तर तिमीहरूले क्षमा-नगर्दा क्षमा-नगर्दा न-त ती पिता तिमीहरूको ती भित्र ती
[G1487](#) [G1161](#) [G4771](#) [G3756](#) [G0863](#) [G3761](#) [G3588](#) [G3962](#) [G4771](#) [G3588](#) [G1722](#) [G3588](#)
- οὐρανοῖς, ἀφήσει τὰ παραπτώματα ὑμῶν>.
स्वर्गमा क्षमा-गर्नेछैनन् ती अपराधहरू तिमीहरूको
[G3772](#) [G0863](#) [G3588](#) [G3900](#) [G4771](#)

+ 11:26 केही प्राम्भिक ग्रीक लिपि अनुसार: “यदि तिमीहरूले कसैलाई क्षमा गर्छौ भने स्वर्गमा हुनुहुने तिमीहरूका पिताले पनि तिमीहरूका सबै पापहरू क्षमा गरिदिनु हुनेछ।”

27 Καὶ ἔρχονται πάλιν εἰς Ἱεροσόλυμα. καὶ ἐν τῷ ἱερῷ, περιπατοῦντος
 अनि आउनुहुन्छ फेरि तिर यरूशलेममा र भित्र त्यो मन्दिरमा हिँड्दै-गरेको
[G2532](#) [G2064](#) [G3825](#) [G1519](#) [G2414](#) [G2532](#) [G1722](#) [G3588](#) [G2411](#) [G4043](#)

αὐτοῦ, ἔρχονται πρὸς αὐτὸν οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ γραμματεῖς καὶ οἱ
 उहाँलाई आउनुन् तिर उहाँकहाँ ती प्रधान-पुजारीहरू र ती शास्त्रीहरू र ती
[G0846](#) [G2064](#) [G4314](#) [G0846](#) [G3588](#) [G0749](#) [G2532](#) [G3588](#) [G1122](#) [G2532](#) [G3588](#)

πρεσβύτεροι.

पूर्वाहरू
[G4245](#)

येशू अनि उहाँका चेलाहरू फेरि यरूशलेम जानुभयो। येशू मन्दिरको वरिपरि जाँदै हुनुहुथ्यो मुख्य पुजाहरीहरू, शास्त्री हरू र अग्रज यहूदी प्रमुखहरू उहाँकहाँ आए।

28 καὶ ἔλεγον αὐτῷ, Ἐν ποίᾳ ἐξουσίᾳ ταῦτα ποιεῖς? ἢ, τίς σοι ἔδωκεν
 र भन्थे उहाँलाई कस्तो कुन अधिकारमा यी गछौं वा कसले तिमीलाई दियो
[G2532](#) [G3004](#) [G0846](#) [G1722](#) [G4169](#) [G1849](#) [G3778](#) [G4160](#) [G2228](#) [G5101](#) [G4771](#) [G1325](#)

τὴν ἐξουσίαν ταύτην, ἵνα ταῦτα ποιῆς?
 यो अधिकार यो ताकि यी गछौं
[G3588](#) [G1849](#) [G3778](#) [G2443](#) [G3778](#) [G4160](#)

तिनीहरूले येशूलाई भने, “हामीलाई भन्नुहोस् यत्रो के-के गर्नलाई तपाईंसंग कुन चाहिं त्यस्तो अधिकार छ? कसले तपाईंलाई यो अधिकार दिएका हुन्।”

29 ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτοῖς, Ἐπερωτήσω ὑμᾶς ἓνα λόγον, καὶ
 ती अनि येशूले भन्नुभयो तिनीहरूलाई सोध्नेछु तिमीहरूलाई एउटा कुरा र
[G3588](#) [G1161](#) [G2424](#) [G3004](#) [G0846](#) [G1905](#) [G4771](#) [G1520](#) [G3056](#) [G2532](#)

ἀποκρίθητέ μοι, καὶ ἐρῶ ὑμῖν ἐν ποίᾳ ἐξουσίᾳ ταῦτα ποιῶ.
 जवाफ-दिएओ मलाई र भन्नेछु तिमीहरूलाई कस्तो कुन अधिकारमा यी गर्छु
[G0611](#) [G1473](#) [G2532](#) [G2046](#) [G4771](#) [G1722](#) [G4169](#) [G1849](#) [G3778](#) [G4160](#)

येशूले भन्नुभयो, “म तिमीहरूलाई एउटा प्रश्न राख्दछु। यदि तिमीहरूले मेरो प्रश्नको जवाफ दियो, भने तब म तिमीहरूलाई भन्नेछु कि यी सब गर्नलाई मेरो के अधिकार छ।

30 τὸ βάπτισμα τὸ Ἰωάννου, ἐξ οὐρανοῦ ἦν, ἢ ἐξ ἀνθρώπων?
 त्यो बप्तिस्मा त्यो यूहन्नाको बाट स्वर्गबाट थियो वा बाट मानिसहरूबाट
[G3588](#) [G0908](#) [G3588](#) [G2491](#) [G1537](#) [G3772](#) [G1510](#) [G2228](#) [G1537](#) [G0444](#)

ἀποκρίθητέ μοι.
 जवाफ-दिएओ मलाई
[G0611](#) [G1473](#)

यूहन्नाको बप्तिस्मा परमेश्वरबाट भएको हो वा मानिसबाट भएको हो? मलाई जवाफ देऊ?”

31 καὶ διελογίζοντο πρὸς ἑαυτοῦς, λέγοντες, Ἐὰν εἴπωμεν, Ἐξ
 र छलफल-गर्थे तिर आफूमा भन्दै के भनीं यदि भनीं बाट
[G2532](#) [G1260](#) [G4314](#) [G1438](#) [G3004](#) [G5101](#) [G3004](#) [G1437](#) [G3004](#) [G1537](#)

οὐρανοῦ, ἐρεῖ, Διὰ τί οὐκ ἐπιστεύσατε αὐτῷ?
 स्वर्गबाट भन्नेछ किन के तेसो किन विश्वास-गरेनौ उनलाई
[G3772](#) [G2046](#) [G1223](#) [G5101](#) [G3767](#) [G3756](#) [G4100](#) [G0846](#)

ती यहूदी प्रमुखहरूले येशूको प्रश्न बारे बहस गरे। तिनीहरू एक अर्कामाझमा बात चीत गर्न लागे, “यदि हामीले जवाफ दियो, ‘यूहन्नाको बप्तिस्मा परमेश्वरबाट भएको हो,’ येशूले भन्नु हुनेछ, ‘त्यसो भए तिमीहरूले यूहन्नालाई किन विश्वास नगरेको?’

32 ἀλλὰ εἶπωμεν, Ἐξ ἀνθρώπων, ἐφοβοῦντο τὸν ὄχλον; ἅπαντες γὰρ εἶχον
तर भनीं बाट मानिसहरूबाट डराउन्थे त्यो भीडलाई सबैजना किनकि मान्थे
[G0235](#) [G3004](#) [G1537](#) [G0444](#) [G5399](#) [G3588](#) [G3793](#) [G0537](#) [G1063](#) [G2192](#)

τὸν Ἰωάννην ὄντως ὅτι προφήτης ἦν.
त्यो यूहन्नालाई साँच्चै कि अगमवक्ता थिए
[G3588](#) [G2491](#) [G3689](#) [G3754](#) [G4396](#) [G1510](#)

| तर यदि हामीले भन्यौ, 'यूहन्नाको बपतिस्मा मानिसबाट भएको हो,' मानिसहरू हामीसँग रिसाउनेछन्।" (ती मानिसहरूसँग भयभीत थिए। सबैले यूहन्ना एकजना अगमवक्ता हुन् भनेर विश्वास थियो।)

33 καὶ ἀποκριθέντες τῷ Ἰησοῦ, λέγουσιν, Οὐκ οἶδαμεν. καὶ ὁ Ἰησοῦς
र जवाफ-दिंदै त्यो येशूलाई भन्छन् थाहा-भएन जान्दैनौं र ती येशूले
[G2532](#) [G0611](#) [G3588](#) [G2424](#) [G3004](#) [G3756](#) [G1492](#) [G2532](#) [G3588](#) [G2424](#)

λέγει αὐτοῖς, Οὐδὲ ἐγὼ λέγω ὑμῖν ἐν ποίᾳ ἐξουσίᾳ ταῦτα ποιῶ.
भन्नुहुन्छ तिनीहरूलाई न-त मैले-पनि भन्छु तिमीहरूलाई कस्तो कुन अधिकारमा यी गर्छु
[G3004](#) [G0846](#) [G3761](#) [G1473](#) [G3004](#) [G4771](#) [G1722](#) [G4169](#) [G1849](#) [G3778](#) [G4160](#)

| तब तिनीहरूले येशूलाई जवाफ दिए, "हामी यसको सही उत्तर जान्दैनौ।" तब उहाँले भन्नुभयो, "तब यी सब कामहरू तिमीहरूलाई भन्दिन कि कुन अधिकारद्वारा म यी कुराहरू गरिरहेको छु।"